

## A Lazán németül II. nyelvkönyv 6. leckéjének megoldásai

---

### 209. oldal

#### *Mondd ugyanígy:*

lehren → gelehrt	öffnen → geöffnet	trösten → getröstet	setzen → gesetzt
hören → gehört	lieben → geliebt	stellen → gestellt	putzen →geputzt
decken → gedeckt	kaufen → gekauft	schmücken → geschmückt	zeigen →gezeigt
machen → gemacht	glauben → geglaubt	teilen → geteilt	legen → gelegt
kochen → gekocht	merken → gemerkt	wecken → geweckt	kosten → gekostet
lernen → gelernt	malen → gemalt	wünschen → gewünscht	holen → geholt

### 212. oldal

haben	haben	haben	haben	sein
sein	sein	haben	sein	haben
haben	haben	haben	sein	haben
sein	haben	haben	haben	sein
haben	haben	haben	sein	haben
haben	haben	sein	sein	haben
haben	haben	haben	haben	haben
haben	haben	haben	sein	haben

## 213. oldal

a)

Sie haben geschlafen.	Wir haben geholfen.	Sie haben getrunken.	Hast du es gehört?
Sie haben gehört.	Sie sind gekommen.	Ich habe gesprochen.	Habt ihr ihn/sie gehört?
Du hast gesehen.	Ich bin gelaufen.	Er/sie ist gegangen.	Seid ihr gelaufen?
Sie haben gemacht.	Sie haben gesprochen.	Bist du gelaufen?	Wir haben geschlafen.
Er/sie hat getrunken.	Wir sind gekommen.	Habt ihr ihn/sie gesehen?	Habt ihr getrunken?
Wir haben gesprochen.	Hast du mich gehört?	Hast du getrunken?	Haben Sie geschlafen?

c)

Wir haben euch viel geholfen.	Giza hat meine Blumen gesehen.
Peter ist nach Hause gegangen.	Ich habe meinem Bruder* viel geholfen.
Wir haben ein Glas Bier getrunken.	Warum seid ihr nicht um 5 Uhr gekommen?
Wann sind deine Eltern gekommen?	Wohin seid ihr am Abend gegangen?
Joe ist immer nur gelaufen.	Am Nachmittag hat Mancsi 5 Stunden (lang) gesprochen.
Bitang hat nur die Wand gesehen.	Am Dienstag bin ich eine halbe Stunde in meinem Zimmer gelaufen.
Vorgestern habe ich genug geschlafen.	Er/sie hat am Mittwoch 2 Liter Vodka getrunken.
Mein Lehrer hat eine Stunde gesprochen.	Am Donnerstag hat er/sie die Hausaufgabe(n) gemacht.

\*vagy meiner Schwester

d)

Die Gäste haben ein bisschen Wein und Bier getrunken. Wir haben am Abend Musik gehört. Ich bin schnell zur Post gelaufen. Anna hat mit Katherine eine Stunde lang gesprochen. Die Kinder haben im Zelt gut geschlafen. Warum bist du so spät gekommen? Der Verkäufer hat uns viel geholfen. Wo hat dein Hund geschlafen? Hast du jenes Auto gesehen?

## 214. oldal

### *B. Elváló igekötős igék Perfektje*

Gestern bin ich um 5 Uhr eingeschlafen.	Panni hat mich wieder angerufen.
Wir haben in Cora alles eingekauft.	Die Menschen sind in den Bus eingestiegen.
Gyulus hat wieder 6 Stunden ferngesehen.	5 Frauen sind aus meinem Wagen ausgestiegen.
Gizi ist in meinen Händen eingeschlafen.	Wir sind an der Ecke eingebogen.
Józsi ist von meiner Ohrfeige eingeschlafen.	Ich habe auch deine Freunde eingeladen.
Wann seid ihr gestern weggegangen?	Er/sie hat mir Kuchen angeboten.
Wann habt ihr die Kinder abgeholt?	Warum seid ihr so schnell weggegangen?
Gestern habe ich ihn / sie nicht angerufen.	Ich bin noch nicht eingeschlafen.
Hast du gestern alles eingekauft?	Heute habe ich nur 5 Stunden ferngesehen.

### *Az –ieren végű igék*

hat reklamiert	hat probiert
hat diskutiert	hat reserviert
hat gratuliert	hat funktioniert
hat spioniert	hat kapiert

## 215. oldal

### C. Nem elváló igekötős igék

a)

Wir haben viele Geschenke bekommen.  
Ich habe ihm / ihr alles erklärt.  
Er/sie hat mir eine Tasche empfohlen.  
Hast du alles verstanden?  
Er/sie hat das Haus zerstört.  
Ihm / ihr ist die Prüfung misslungen.

Hast du ihr Auto repariert.  
Er/sie hat im Keller ein Fahrrad entdeckt.  
Hast du meinen Brief bekommen?  
Warum hast du es zerstört?  
Ich habe etwas in deiner Tasche entdeckt!  
Hat dir die Vorstellung gefallen?

b)

angerufen, erklärt, verstanden, ferngesehen, eingekauft, gefallen, bekommen, repariert, verstanden, aufgestanden, empfohlen, bekommen, weggegangen

## 216. oldal

a)

Ich bin zu Hause gewesen.  
Wo seid ihr gewesen?  
Ich bin hungrig gewesen.  
Ihr seid höflich gewesen.  
Gábor ist nett gewesen.  
Wir sind durstig gewesen.  
Du bist hilfsbereit gewesen.  
Wir sind glücklich gewesen.

Wie ist das Gemälde gewesen?  
Ihr seid faul gewesen.  
Er ist in der Haltestelle gewesen.  
Wir sind traurig gewesen.  
Seid ihr nicht hungrig gewesen?  
Ich bin gestern böse / sauer gewesen.  
Bist du nicht durstig gewesen?  
Ich bin schon in Frankreich gewesen.

b)

Ma este nem voltam Annánál. Az Emma néni boltjában / a kisboltban / minden tojás szép volt! Az alma és a paprika nevetségesen olcsó volt. Az a járókelő tényleg nagyon segítőkész és udvarias volt. Anna mindig féltékeny volt. Bill még soha nem volt az operában. Miért nem voltál csöndben? A vacsora a rokonoknál nagyon ízletes volt. A nyárspolgár a képtárban nagyon udvariatlan volt.

## 217. oldal

### *A haben Perfektje*

Ich habe keine Zeit gehabt. Ich habe dazu keine Lust gehabt. Sie haben Geld gehabt. Habt ihr genug Zeit gehabt? Ich habe ein Haus gehabt. Vater hat 2 Tische gehabt. Habt ihr ein Auto gehabt. Wir haben viel zu tun gehabt. Er hat 50.000 Bücher gehabt. Wir haben 3 Geschwister gehabt. Jimi hat 3 Frauen gehabt. Vater hat viel zu tun gehabt.

### *A werden Perfektje*

Ich bin böse / sauer geworden. Mein Lehrer ist traurig geworden. Józsi ist Polizist geworden. Warum bist du Ingenieur geworden? Wir sind müde geworden. Pista ist verrückt geworden. Das Haus ist fertig geworden. Ich bin mit der Arbeit fertig geworden. Meine Hausaufgabe ist fertig geworden! Anna ist gesund geworden. Wir sind durstig geworden. Seine / ihre Kinder sind krank geworden. Ich bin sauer geworden.

## 218. oldal

### *A lassen mint műveltető*

Ich lasse die Kinder abholen.	Er/sie lässt schnell einen Brief schreiben.
Ich lasse den Schrank reparieren.	Er/sie lässt seine / ihre Mikrowelle reparieren.
Ich lasse meinen Hund fotografieren.	Sie lassen die Briefe abholen.
Ich lasse meinen Wagen reparieren.	Ich lasse mein Fahrrad waschen.
Ich lasse das Zimmer aufräumen.	Er lässt in seinem Zimmer Staub saugen.

### *Vigyázat, beugratós ige!*

Ich lasse meine Freundin den Arzt anrufen.	Sie lässt ihren Mann ihr Zimmer einrichten.
Ich lasse Józsi meine Hausaufgabe schreiben.	Er lässt sie / ihn sein Fahrrad reparieren.
Ich lasse Oma den Brief schreiben.	Er lässt mich das Zimmer reservieren / buchen.
Die Lehrerin lässt Piri das Fenster schließen.	Der Lehrer lässt mich die Tür öffnen.
Er lässt mich seine Schuhe putzen.	Er lässt mich sein Buch lesen.

## 219. oldal

### *A vorstellen*

- |   |   |
|---|---|
| 1) Der Lehrer stellt sich vor.<br>Ich stelle dir meinen Lehrer vor.                   | 4) Stellst du mich ihm / ihr vor?<br>Stellst du dich ihm / ihr vor?                     |
| 2) Der Polizist stellt sich ihm / ihr vor.<br>Er/sie stellt mir den Polizisten vor.   | 5) Wem stellt ihr mich vor?<br>Wem soll ich mich vorstellen?                            |
| 3) Das Mädchen stellt sich dem Jungen vor.<br>Sie stellen dem Mädchen den Jungen vor. | 6) Wir stellen uns ihnen auf der Party vor.<br>Sie stellen uns ihnen auf der Party vor. |

### *sich<sup>D</sup> vorstellen + A*

- |  |  |
|--|--|
| 1) Sie stellt sich Józsi in der Badewanne vor.<br>Józsi stellt sich in der Badewanne vor.<br>Sie stellen Józsi in der Badewanne vor. | 3) Stellt ihr mich dem Herrn vor?<br>Ich stelle mir seine / ihre Arbeit vor.<br>Der Herr stellt sich ihnen vor.                    |
| 2) Ich stelle dir meine Freundin vor.<br>Mein Freundin stellt sich dir vor.<br>Deine Freundin stellt sich mich vor.                  | 4) Das Mädchen stellt sich den Jungen vor.<br>Sie stellen jenem Jungen das Mädchen vor.<br>Das Mädchen will sich nicht vorstellen. |
- 5) Der Spießer stellt sich vor.  
Ich stelle dir den Spießer vor.  
Ich stelle mir den Spießer vor.
- 6) Ich stelle mir vor, dass er sich morgen vorstellt.  
Stell dir vor, dass er/sie uns morgen seinen / ihren Freund vorstellt.  
Kannst du dir vorstellen, dass du mich ihm / ihr vorstellst und er/sie will sich nicht vorstellen?

## 225. oldal

### 1.

Videolange, Kassettenrecorder, Radio, CD / DVD Spieler; Spülmaschine; Monitor, Tastatur, Maus\*;  
Nähmaschine, elektrische Zahnbürste, Boiler, Kühlschrank.

---

\*A mondat hibás, csak három főneves.

### 2.

toastet, mixen, grillen, Kaffee kochen, reinigt, spült

### 3.

Bügeleisen

Backofen

Waschmaschine

Föhn

(elektrische) Rasierapparat

Drucker

Klimaanlage

Nähmaschine

Dunstrabzugshaube

Teppichreiniger

## 226. oldal

**1.**

**a)**

Ich bin gegangen.  
Ich bin nach Hause gegangen.  
Ich bin um 6 Uhr nach Hause gegangen.  
Ich bin um 6 Uhr mit Géza nach Hause gegangen.  
Ich bin um 6 Uhr mit Géza von Julcsi nach Hause gegangen.  
Ich bin um 6 Uhr mit Géza von Julcsi durch die Stadt nach Hause gegangen.  
Ich bin am Abend um 6 Uhr mit Géza von Julcsi durch die Stadt nach Hause gegangen.

**b)**

Ich bin gefahren.  
Ich bin mit dem Auto gefahren.  
Ich bin mit dem Auto nach Miskolc gefahren.  
Ich bin gestern mit dem Auto nach Miskolc gefahren.  
Ich bin gestern Abend mit dem Auto nach Miskolc gefahren.  
Ich bin gestern Abend mit meinen Freunden mit dem Auto nach Miskolc gefahren.  
Ich bin gestern Abend mit meinen Freunden zu meiner Freundin mit dem Auto nach Miskolc gefahren.

**c)**

Ich habe geschlafen.  
Ich habe viel geschlafen.  
Ich habe gestern viel geschlafen.  
Ich habe gestern im Gras viel geschlafen.  
Ich habe gestern mit Gizi im Gras viel geschlafen.  
Ich habe gestern mit Gizi und Józsi im Gras viel geschlafen.  
Ich habe gestern Nacht mit Gizi und Józsi im Gras viel geschlafen.  
Ich habe gestern Nacht mit Gizi und Józsi neben Morzsi im Gras viel geschlafen.

**d)**

Ich habe gesprochen.  
Ich habe viel gesprochen.  
Ich habe in der Deutschstunde viel gesprochen.  
Ich habe in der Deutschstunde mit der Lehrerin viel gesprochen.  
Ich habe in der Deutschstunde mit der Lehrerin über meine Hausaufgabe viel gesprochen.  
Ich habe in der Deutschstunde mit der Lehrerin über meine Hausaufgabe auf Deutsch viel gesprochen.

## 227. oldal

2.

Wir haben gefrühstückt.  
Ihr habt Ordnung gemacht.  
Peter hat aufgeräumt.  
Ich habe ein Bild gemalt.  
Oma hat uns besucht.  
Ich habe dich gebraucht.  
Sie haben den Tisch gedeckt.  
Habt ihr das Fenster geöffnet?

Ich habe den Mantel dorthin gehängt.  
Tina hat ein Bild gezeichnet.  
Wir haben das Museum besichtigt.  
Gyulus hat mich getröstet.  
Mutti hat das Fenster geputzt.  
Mein Freund hat meinen Stuhl gebraucht.  
Vati hat seinen Arzt aufgesucht.  
Habt ihr mich geweckt?

## 228. oldal

3.

Ich bin zu dir gegangen.  
Er hat etwas bekommen.  
Sie ist bei ihm geblieben.  
Tina hat die Gäste empfangen.  
Jörg hat uns geholfen.  
Mir ist nichts gelungen.  
Sie ist nach Alaska geflogen.  
Hast du jenes Auto gesehen?

Ich habe dir eine Ohrfeige gegeben.  
Hans hat einen Teller Suppe gegessen.  
Wohin bist du gelaufen?  
Die Gäste haben Platz genommen.  
Sie haben immer geschlafen.  
Warum hast du ständig gesprochen?  
Sein Freund hat Limonade getrunken.  
Wir sind heute weggegangen.

4.

Er hat alles gewusst.  
Sie hat alle gekannt.  
Wolf hat daran gedacht.  
Karl hat an sie gedacht.  
Ich habe seine Telefonnummer gewusst.  
Der Kellner hat ihm etwas gebracht.  
Woher hast du das gewusst?  
Giza hat mich ein Arschloch genannt.

Woran hast du gedacht?  
Ich habe dir deine Tasche gebracht.  
Das habe ich gedurft!  
Woran habt ihr gedacht?  
Das hat er gekonnt.  
Das haben Sie gemusst.  
Er hat nur an die Frauen gedacht.  
Wo hast du die Ferien verbracht?

5.

hat – gemacht; haben – gedeckt; bist – gegangen; hast – gekocht; habt – geschlafen; ist – geschehen; hat – reklamiert; haben – beruhigt; habe – gehört; habe – gewartet; habt – gesprochen; haben – bekommen; bist – gewesen; hast – gehabt; hat – gehabt; habe – gesehen; seid – gekommen



## 229. oldal

### 6.

- |  |   |
|--|---|
| – Wirst du die Hausaufgabe(n) schreiben?<br>– Ich habe sie schon geschrieben.<br>*                   | – Werdet ihr Suppe essen?<br>– Wir haben schon Suppe gegessen.<br>*                                     |
| – Werdet ihr den Wagen reparieren?<br>– Wir haben ihn schon repariert.<br>*                          | – Wirst du die Tür öffnen?<br>– Ich habe die Tür schon geöffnet.<br>*                                   |
| – Wirst du mich ihm / ihr vorstellen?<br>– Ich habe dich ihm / ihr schon vorgestellt.<br>*           | – Werdet ihr die Ware kaufen?<br>– Wir haben die Ware schon gekauft.<br>*                               |
| – Wirst du ihm / ihr den Kassenzettel geben?<br>– Ich habe ihn ihm/ihr schon gegeben.<br>*           | – Wirst du im Geschäft reklamieren?<br>– Ich habe im Geschäft schon reklamiert.<br>*                    |
| – Wird Béla ihm / ihr eine Ohrfeige geben.<br>– Béla hat ihm / ihr schon eine Ohrfeige gegeben.<br>* | – Werden deine Eltern ein Bügeleisen kaufen?<br>– Meine Eltern haben schon ein Bügeleisen gekauft.<br>* |
| – Werden die Gäste weggehen?<br>– Die Gäste sind schon weggegangen.<br>*                             | – Wirst du Ubul anrufen?<br>– Ich habe Ubul schon angerufen.<br>*                                       |
| – Wirst du jenen Mist wegwerfen?<br>– Ich habe ihn schon weggeworfen.<br>*                           | – Wirst du mit deinem Hund spazieren?<br>– Ich bin mit meinem Hund schon spaziert.<br>*                 |
| – Wirst du ihm / ihr die Waschmaschine zurückgeben?<br>– Ich habe sie ihm / ihr schon zurückgegeben. | – Wird er/sie die Spülmaschine umtauschen?<br>– Er/sie hat die Spülmaschine schon umgetauscht.          |

### 7.

hat – gefallen; hat – empfohlen; seid – aufgestanden; habe – verstanden; ist – eingeboten; hast – repariert; hat – eingekauft; hast – eingeladen; hast – erklärt; haben – verstanden; hast – bestellt; ist – eingebogen; habe – ferngesehen; hat – gehört; hat / haben – reklamiert

## 230. oldal

### fahren mit haben oder sein

Wer hat die Straßenbahn gefahren?  
Józsi ist schnell gefahren.  
Sie sind mit dem Zug nach Miskolc gefahren.  
Das Motorrad ist schnell gefahren.  
Den LKW hat mein Freund gefahren.

Er hat vor 12 Jahren Taxi gefahren.  
In Rom sind die Autos schnell gefahren.  
Ich habe noch nie Auto gefahren.  
Hast du schon (einen) LKW gefahren?  
Die Gäste sind nach Stockholm gefahren.

### *Anbieten vagy bitten?*

wir haben gebeten  
sie haben angeboten  
ich habe angeboten  
ihr habt gebeten

du hast angeboten  
sie haben gebeten  
sie hat angeboten  
ich habe gebeten

du hast gebeten  
wir haben angeboten  
sie hat gebeten  
er hat angeboten

Sie haben angeboten.  
Er hat gebeten.  
Józsi hat angeboten.  
Sie haben gebeten.

## 231. oldal

## A négy jómadár ikerpár

**Fordítsd le a miniket:**

ich habe mich gesetzt	ich hänge es hierher	sie haben gesessen	er/sie hat gesessen
wir haben gegessen	er/sie hat sich	wir haben es hierher	er/sie hat sich
ihr habt euch gesetzt	dorthin gestellt	gehängt	gesetzt
er/sie hat gelegen	er/sie hat dort	er/sie hat sich in die	er/sie hat sich
er/sie hat dort	gestanden	Ecke gestellt.	(hin)gelegt
gehangen	ich habe es dorthin	er/sie hat in der Ecke	sie haben gehangen
er/sie hat es dorthin	gestellt	gestanden	sie haben sich
gehängt	ihr habt gesessen	er/sie hat es in die	hierher gestellt
sie haben sich	es hat hier gehangen	Ecke gestellt	sie haben hier
(hin)gelegt	ich habe gesessen	sie haben im Schrank	gestanden
		gehangen	du hast gesessen
		er/sie hat es in den	
		Schrank gehängt	

**8.**

- |                                       |                                       |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| – Wo hat der Schrank gestanden?       | – Wohin haben sich die Gäste gesetzt? |
| – Er hat neben dem Fenster gestanden. | – In den Sessel.                      |
| *                                     | *                                     |
| – Wohin hast du die Katze gesetzt?    | – Wohin hat sich Giza gelegt?         |
| – In das Klavier.                     | – Auf die Couch.                      |
| *                                     | *                                     |
| – Wo hast du gelegen.                 | – Wohin hast du die Lampe gestellt?   |
| – Unter dem Bett.                     | – Auf deinen Tisch.                   |

**9.**

- |   |   |
|---|---|
| Wo seid ihr gewesen?                      | Er/sie hat keinen Kassenzettel gehabt.            |
| Wie ist das Frühstück gewesen?            | In meiner Tasche ist ein Garantieschein gewesen.  |
| Zwei Gastarbeiter sind dort gewesen.      | Hast du dazu Lust gehabt?                         |
| Ich habe Probleme gehabt.                 | Ich habe Angst gehabt.                            |
| Ich habe ein Fahrrad gehabt.              | Auf dem Regal ist die Gebrauchsanweisung gewesen. |
| Sie haben noch keine Spülmaschine gehabt. | Das Wetter ist schlecht gewesen.                  |
| Gizi hat Beschwerden gehabt.              | Er/sie hat eine Mikrowelle gehabt.                |

**10.**

Az üzletvezető az üzletében volt. Mivel volt állandóan problémátok? Az áruk rosszak voltak. A polcon 100 kérdőív volt. A lakásában 15 készüléke volt. Milyen volt az idő csütörtökön? Ebben a városnegyedben még soha nem voltam. A vezeték nem volt elég hosszú. A blokkja a nadrágjában volt. Nem volt hozzá kedvem. Voltál már bolondokházában?

**11.**

Mein Freund ist sauer geworden. Paul ist Polizist geworden. Das Wetter\* ist schön geworden. Jimmi ist auch alt geworden. Meine Tante ist traurig geworden. Hans ist Lehrer geworden. Das Wetter ist kalt geworden. Die Suppe ist warm geworden. Pista Hufnagel ist nervös geworden.

\*Helyesen: das Wetter

## 233. oldal

### *geschehen*

Was ist deinem Vater geschehen?  
Was ist euch geschehen?  
Wo ist der Unfall geschehen?  
Viele Sachen sind mir geschehen.  
Was ist ihm / ihr am Montag geschehen?  
Ihm / ihr ist nichts geschehen.

Wem ist das geschehen?  
Den Kindern ist nichts geschehen.  
Wann ist der Unfall geschehen?  
Wem ist der Unfall geschehen?  
Warum ist dieser Unfall geschehen?  
Was ist schon wieder geschehen?!

### **12.**

- Was ist denn deiner Freundin geschehen?
- Sie ist krank geworden.  
\*
- Was ist denn deinem Hund geschehen?
- Ein Auto hat ihn zweimal überfahren.  
\*
- Was ist denn Józsi geschehen?
- Er ist verliebt geworden.  
\*
- Was ist denn deinem Fenster geschehen?
- Jemand hat es kaputt gemacht.  
\*
- Was ist denn deinem Nachbarn geschehen?
- Er ist umgezogen.  
\*
- Was ist denn deinem Kassenzettel geschehen?
- Ich habe ihn verloren.  
\*
- Was ist denn deinem Rad geschehen?
- Es ist geplatzt.  
\*
- Was ist denn deinem Wagen geschehen?
- Er hat eine Panne gehabt.

## 234. oldal

### *I. Kötőszavak egyenes szórenddel*

Wir haben eingekauft, und sie haben gekocht.

Ich bin nervös gewesen, denn mein Freund ist nicht gekommen.

Ich bin eingestiegen, und er ist aus dem Bus ausgestiegen.

Er/sie ist böse / schlecht gewesen, aber du hast die Ohrfeige bekommen.

Ich bin böse / sauer gewesen, denn er/sie hat im Geschäft nicht reklamiert.

Giza ist zu Hause geblieben, denn sie ist krank gewesen.

Heute habe ich abgespült, und vorgestern hat er/sie eingekauft.

Ich habe mir die Jacke angezogen, denn das Wetter ist kalt geworden.

### *II. Kötőszavak fordított szórenddel*

Das Wetter ist schön gewesen, trotzdem ist Giza zu Hause geblieben.

Der Kühlschrank hat gut funktioniert, trotzdem hat die Frau reklamiert.

Er/sie ist nach Hause gegangen, dann hat er/sie die Waschmaschine eingeschaltet.

Er hat viel gearbeitet, trotzdem ist Gyulus arm geblieben.

Er/sie ist krank gewesen, deswegen hat er/sie mich in Pécs nicht besucht.

Das Wetter ist schlecht gewesen, deswegen hat er/sie lieber zu Hause gelernt.

Seine / ihre Spülmaschine hat schlecht funktioniert, trotzdem hat er/sie den Garantieschein weggeworfen.

Mein Bügeleisen hat nicht funktioniert, deswegen habe ich es vorgestern umgetauscht.

## 235. oldal

### *III. Kötőszavak KATI-val*

- Ich weiß nicht, wann sie nach Hause gekommen sind.
  - , wo er/sie vor zwei Jahren gewohnt hat.
  - , wann er Lujza geheiratet hat.
  - , warum er mich seit 2 Wochen nicht angerufen hat.
  - , wie sein Freund geheißen hat.
  - , warum er seinen Kühlschrank nicht umgetauscht hat.
  
- Jeder weiß, dass die Zwangsjacke ihm / ihr gefallen hat.
  - , wann der Bus abgefahren ist.
  - , warum der Fernseher nicht funktioniert hat.
  - , wie seine Eltern geheißen haben.
  - , wann das Geschäft gestern geschlossen hat.
  - , warum er seinen Kassenzettel weggeworfen hat.

#### **b)**

- Er hat es nicht gewusst, obwohl er da gewesen ist.
- , obwohl man es ihm gesagt hat.
  - , ob sein Freund angekommen ist.
  - , wann der Zug abgefahren ist.
  - , was Peters Telefonnummer gewesen ist.
  - , wie die Waren seinem Freund gefallen haben.
  - , was der Polizist zum Auto gesagt hat.
  - , wie der Unfall der Dame geschehen ist.
  - , was die Beschwerden des Mannes gewesen sind.
  - , wie viele Bügeleisen kaputt gegangen sind.
  - , wie lange seine Frau gestern reklamiert hat.
  - , wo er den Garantieschein gelassen hat.

## 236. oldal

### 13.

- Wo hat er gewohnt?
- Ich habe keine Ahnung, wo er gewohnt hat.  
\*
- Warum hat er dich nicht eingeladen?
- Ich habe keine Ahnung, warum er mich nicht eingeladen hat.  
\*
- Was ist gestern geschehen?
- Ich habe keine Ahnung, was gestern geschehen ist.  
\*
- Wann ist er nach Hause gegangen?
- Ich habe keine Ahnung, wann er nach Hause gegangen ist.  
\*
- Warum hat der Fernseher nicht funktioniert?
- Ich habe keine Ahnung, warum der Fernseher nicht funktioniert hat.  
\*
- Wie ist das Wetter gewesen?
- Ich habe keine Ahnung, wie das Wetter gewesen ist.  
\*
- Wann hat er geheiratet?
- Ich habe keine Ahnung, wann er geheiratet hat.  
\*
- Wer ist seine Freundin gewesen?
- Ich habe keine Ahnung, wer seine Freundin gewesen ist.  
\*
- Warum hat er dich nicht angerufen?
- Ich habe keine Ahnung, warum er mich nicht angerufen hat.

### *kriegen*

gyereket vár  
megszomjazni  
lebetegedni  
gyereket szeretne  
a macskámnak öt kölyke lesz  
problémája támad, adódik  
megijedni  
levelet kapni  
pofont kapni

## 237. oldal

### 14.

- |  |   |
|--|---|
| – Ja, er hat eine Krankheit gekriegt.  | – Ja, ich habe mit dem Auto Probleme gekriegt.  |
| – Ja, sie haben Durst gekriegt.        | – Ja, er hat von mir eine Ohrfeige gekriegt.    |
| – Ja, sie hat Kinder gekriegt.         | – Ja, er hat 10 Junge gekriegt.                 |
| – Ja, ich habe im Kino Angst gekriegt. | – Ich habe seit 2 Wochen keinen Brief gekriegt. |

### 15.

Hol hagyta megint a pénztárcádat? Miért nem engedted őt kártyázni? Engedd el! Hagyj kibeszélni magam! Tönkrement a hűtőm, megszereltetem egy szerelővel. Mindig nálunk felejtetted a dzsekidet. Az ablakom előtt nem engedlek focizni. Kérem hagyjon békén! Paul sajnos minden nap az iskolatáskáját az iskolában felejteti. Hagyjuk ezt a kérdést nyitva! Javítsd meg a mosogatógépedet! Joeval tisztítatom a cipőmet. Ne hagyd magad elkedvetleníteni! Mindig a feleségével mosatja le a kocsiját. Hol felejtetted már megint a könyvedet? Nem engedi, hogy velünk jöjjön. A fiúval rakatja rendbe a szobáját.

### 17.

- |   |  |
|---|--|
| – Lässt du ihn deine Mikrowelle reparieren? | – Lass mich ausreden!                                  |
| – Nein, ich repariere sie.<br>*             | – Ich habe doch nichts gesagt!<br>*                    |
| – Warum lässt du mich nicht los?            | – Lass deine Waschmaschine reparieren!                 |
| – Ich habe mein Geld bei dir.<br>*          | – Ich habe jetzt den Garantieschein nicht dabei.<br>*  |
| – Lass dein Kind den Mist nicht wegwerfen!  | – Lass ihn/sie das Formular in Blockschrift ausfüllen! |
| – Er hat ihn schon weggeworfen.             | – Er/sie kann doch nicht schreiben!                    |

## 238. oldal

### 18.

#### *Mist*

Kennst du diesen Mistkerl? Mein Onkel redet immer nur Mist. In jenem Land hat man 40 Jahre lang Mist gemacht. Ich habe gestern den Kühlschrank repariert, aber ich glaube, ich habe Mist gebaut. Mein Chef fühlt sich in seinem Büro wie der Hahn auf dem Mist.

### 19.

- a) – Wann fahrt ihr nach Kanada?  
– Ich sage dir Bescheid, wenn wir nach Kanada fahren.
- b) – Wann gehen wir laufen?  
– Ich sage dir Bescheid, wenn wir laufen gehen.
- c) – Wann füllt er das Formular aus?  
– Ich sage dir Bescheid, wenn er das Formular ausfüllt.
- d) – Wann wirst du den Staubsauger umtauschen?  
– Ich sage dir Bescheid, wenn ich den Staubsauger umtausche.
- e) – Wann lässt du das Bügeleisen reparieren?  
– Ich sage dir Bescheid, wenn ich das Bügeleisen reparieren lasse.
- f) – Wann holst du das Gerät ab?  
– Ich sage dir Bescheid, wenn ich das Gerät abhole.
- g) – Wann wirst du reklamieren?  
– Ich sage dir Bescheid, wenn ich reklamieren werde.
- h) – Wann ziehst du dir die Zwangsjacke an?  
– Ich sage dir Bescheid, wenn ich mir die Zwangsjacke anziehe.



## 239. oldal

### *Denken vagy danken?*

Ich habe ihm / ihr für das Geschenk gedankt.

Hast du schon an die Ferien gedacht?

Woran hast du gestern gedacht?

Ich habe dem Polizisten für die Hilfe gedankt.

Wem hast du für das Fahrrad gedankt?

Ich habe der Lehrerin für die Arbeit gedankt.

Ich habe oft an dich gedacht.

Woran hat dein Freund gedacht?

Er/sie hat mir für die Einladung gedankt.

Woran hast du gedacht?

Wofür hast du ihm / ihr gedankt.

Wofür hat er/sie dir gedankt.

### **20. Komplex fordítás**

1) – Wohin seid ihr gestern gegangen? – Wir haben unsere Oma besucht, weil sie krank gewesen ist. 2) – Warum hast du reklamiert? – Weil er mir den Garantieschein nicht gegeben hat. 3) – Wer hat die Gäste empfangen? – Niemand, dort sind sie vor der Eingangstür eingeschlafen. 4) – Mein Vater ist böse / sauer gewesen, weil ich Polizist geworden bin. – Er ist doch auch Polizist gewesen! 5) – Hast du dein Auto repariert? – Nein, ich habe dazu keinen Bock / keine Lust gehabt. 6) – Lässt du deine Freundin deinen Wagen waschen? – Warum denn nicht, sie ist auch damit gefahren. 7) – Stell dir vor, Józsi hat mich seiner Freundin nicht vorgestellt. – Ich kann es mir vorstellen. 8) – Seid ihr mit dem LKW gefahren? – Ja, mein Freund hat ihn gefahren. 9) – Habt ihr euch gesetzt? – Nein, wir haben gestanden. 10) Habt ihr gegessen? – Nein, wir haben uns auf den Boden gelegt. 11) – Woran hast du jetzt gedacht? – Ich habe daran gedacht, dass er/sie mir für die Einladung nicht gedankt hat. 12) – Stell dir vor, was mir geschehen ist! Ich habe meine Kleidung / mein Kleid in den Schrank gehängt, und jemand hat dort neben ihr / ihm gehangen. – Dir geschieht immer etwas Komisches.

## 240. oldal

## 1.

- Jó napot! Miben segíthetek?
- A legutóbb adott nekem egy fogkefét. Ez egyszerűen túl nagy nekem!
- Mutassa csak!... Oh, elnézést, de hisz ez nem fogkefe, egy WC-kefét adtam magának!
- Ez felháborító!  
\*
- Jó napot! Hol találok a cipőüzletet?
- Mellettünk van.
- Köszönöm szépen!  
\*
- Jó napot! Kérem a jegyeket!
- Oh, sajnos nincs nálam...
- Az nem létezik!
- Mit óhajt?
- Gondjaim vannak a porszívómmal. Meg szeretném javíttatni. Mikor lesz kész?
- Rendben. Két nap múlva kész lesz.  
\*
- Egy vadmarha vagyok! Mindig mindent elfelejtek, semmi se jut az eszembe, lassú a felfogásom / „rövid a vezetékem“.
- Nem probléma. Úgyis kevés van belőle odahaza...  
\*
- A férfi a szomszédunkból akar kérdezni tőled valamit.
- És miről van szó?
- A lányáról van szó. De nem tudom pontosan.

## 2.

- Guten Tag! Kennen wir schon einander? Ich heiße Fülep Egon.
- Angenehm. Ich heiße Nagy Gizella.
- Angenehm.  
\*
- Wann wird mein Fernseher fertig?
- Ich sage Ihnen Bescheid, meine gnädige Frau, wenn's fertig wird.  
\*
- Józsi hat eine Fünf von Deutsch bekommen.
- Das gibt's doch nicht!  
\*
- Hallo! Hilfst du mir?
- Worum geht es?
- Es geht ums (um das) Geld...
- Dann nicht.  
\*
- Ich habe Angst gekriegt.
- Warum?
- Du hast in deinem Brief geschrieben, dass du gestorben bist.
- Nimm nicht alles wortwörtlich!  
\*
- Guten Tag! Personalausweise bitte!\*
- Ich hab's leider nicht dabei!
- Warum hast du mir keinen Brief geschrieben? Ich habe Angst gekriegt, dass dir etwas geschehen ist!
- Mir? Mir geschieht nie etwas.  
\*
- Wobei kann ich Ihnen behilflich sein, gnädige Frau?
- Tauschen Sie diesen Kühlschrank um!
- Ich kann ihn nicht umtauschen, aber ich kann ihn reparieren lassen, wenn sie's wollen...  
\*
- Sehen wir uns diesen Film an?
- Worum geht es darin?
- Um die Mädchen.
- Dann ja.  
\*
- Ich bin schön und bescheiden, ich habe nur eine lange Leitung. Trotzdem liebt mich meine Freundin.
- Dich???
- Ja, warum denn nicht?
- Das gibt's doch nicht!

\*vagy: Darf ich bitte die Personalausweise haben?

## 241. oldal

### 5.

- Du bist nicht vor das Kino gekommen.
- Das gibt's doch nicht! Ich bin da gewesen.  
\*
- Du hast mir keinen Brief geschrieben.
- Das gibt's doch nicht! Ich habe 3 Briefe geschrieben.  
\*
- Du hast mich nicht angerufen.
- Das gibt's doch nicht! Ich habe dich am Nachmittag zweimal angerufen.  
\*
- Józsi hat seinen Wagen verkauft.
- Das gibt's doch nicht! So einen Mist?  
\*
- Die Frau ist aus dem Irrenhaus ausgekommen.
- Das gibt's doch nicht! Sie hat ja / doch eine Zwangsjacke bekommen!

## 242. oldal

### **TESTE DICH!**

1. d
2. a
3. b
4. c
5. b
6. b
7. d
8. d
9. b
10. a
11. c